

遊び・学びにおけるリスク

ウブド・ホー宣言
2017年9月



国際校庭園庭連合
International School Grounds Alliance
www.internationalschoolgrounds.org

リスクを経験する機会は、校庭・園庭を十分に機能させるための不可欠な要素です。大人や諸機関は青少年がリスクを経験する機会を設け、またそれを許容する良識を持つ責任があります。

リスクは健康や幸福のために不可欠

もしあなたが段階を踏まなければ、あなたは決して歩き方を学ぶことはできません。子どもたちや青少年は認知的、社会的、身体的、心理的能力を発達するため、リスクを経験する必要があります。

すべての子どもたちや青少年はリスクを経験して利益を得るための平等な必要性と権利を持っています。

このことは、国際連合憲章における子どもの権利条約によって支持されています。

体験を通して学ぶ

リスクを経験することは、子どもたちや青少年が、彼ら自身そして彼らの世界について学ぶ、必須のレッスンです。これらは教えられて身に付けられるものではなく、経験を通してのみ学ぶことができるものなのです。自身の能力や限界についての注意、レジリエンス（復活力）、有機、知識、そして自信は、自発的な行動を通して、彼らの限界を超えて、初めて身に付けられるものなのです。

世界は多くのリスクであふれているため、子どもたちは自分自身を守り、自身のリスク評価能力を発達させるために、リスクを認識し、応答することを学ぶ必要があります。

利益をもたらすリスク

調査結果は、見境のない“リスク極小化”のポリシーは、害の源であり、利益をもたらせないという可能性を示しています。

怪我はポジティブな経験と成り得ます。子どもたちや青少年は間違いを通して学びます。それ故、失敗を経験することが必要です。

行動への呼びかけ：安全な限り

教育者・保育者は、子どもたちや青少年が、共通感覚、問題解決、自信といった、生きる力を育む機会を設ける責任を持っています。

保護者、教育委員会、学校管理者、国会議員、法的権限者、保険業者は皆、学校に対し、利益をもたらすリスクの機会を許容するポリシー（政策）とプロセス（過程）を提案するべきでしょう。

学校や園の環境を計画、デザイン、監修、維持する関係者は、利益をもたらすリスクを考慮に入れることを、支援されるべきでしょう。

校庭・園庭は、可能な限り安全であるべきではないが、必要な限り安全であるべきです。

日本語訳：仙田考、伊東啓太郎。

国際校庭園庭連合(ISGA)は、デザイン・活用される校庭・園庭環境の改善により、子どもたちの学びやあそびを豊かにするために活動する、団体・個人の国際ネットワークです。第4回国際大会後の2015年10月、インドネシア バリ島ウブドのアーマ博物館にて、そして第5回国際大会後の2016年9月、スウェーデン ホーのアケルスブルグにおいて、ISGAリーダーシップカウンシルが開催されました。

下記は、利益をもたらすリスクの経験が、子どもたちのあそび・学び環境に不可欠であることを確信し、その支援と共有を行うISGAリーダーシップカウンシルメンバーおよび団体の一覧です。

アフリカ・アジア・オーストラリア・ヨーロッパ・北米・南米からの16か国からの個人・団体メンバーであり、ウブド・ホー宣言を支持しています。

リーダーシップカウンシル個人メンバー

Elizabeth Tolu Babalola Lagos, Nigeria	Delaine Eastin Former California Superintendent of Public Instruction Davis, USA	Sue Humphries Goring on Thames, Oxfordshire, UK	Tahereh Sheerazie Los Angeles, USA	Dr. Jan Van Boeckel Tallinn, Estonia
Susan Boyd Washington D.C., USA	Dr. Hoàng Thị Hà Thanh Hoa, Vietnam	Dr. Keitaro ITO Fukutsu-City, Japan	Biraj Shrestha Hetauda, Nepal	Sue Waite Plymouth, UK
		Dr. Ko SENDA Tokyo, Japan	Sam Ullery Washington D.C., USA	Dr. Ching-fen Yang Taipei, Taiwan

リーダーシップカウンシル団体メンバー



遊び・学びにおけるリスク

ウブド・ホー宣言
2017年9月 文献

リスクは健康や幸福のために不可欠

Baluja T., McGinn D. *Parental Fear Contributing to Sedentary Lifestyle of Canadian Children*: Report. [(accessed on 29 May 2012)]. Available online: <http://www.theglobeandmail.com/news/national/parental-fear-contributing-to-sedentary-lifestyle-of-canadian-childrenreport/article4217180/>

Brussoni M., Olsen L. *The perils of overprotective parenting: Fathers' perspectives explored*. Child. Care Health Dev. 2012 [PubMed]

Brussoni et al. *What is the relationship between risky outdoor play and health in children? A systematic review*. Int J Environ Res Public Health. In press.

Brussoni et al. *Risky play and children's safety: Balancing priorities for optimal child development*. Int J Environ Res Public Health 2012;9:3134-8.

Bundy A.C., Naughton G., Tranter P., Wyver S., Baur L., Schiller W., Bauman A., Engelen L., Ragen J., Luckett T., et al. *The Sydney Playground Project: Popping the bubblewrap—Unleashing the power of play: A cluster randomized controlled trial of a primary school playground-based intervention aiming to increase children's physical activity and social skills*. BMC Public Health. 2011 [PMC free article] [PubMed]

Bingley A, Milligan C. *Climbing trees and building dens: Mental health and well-being in young adults and the long-term experience of childhood play experience*. London, U.K.: Lancaster University, Institute for Health Research, 2004. Available at <http://escalate.ac.uk/downloads/4725.pdf>.

Fuselli P, Yanchar NL. *Preventing playground injuries*. Paediatr. Child Health 2012; 17:328.

Gill T. *No fear: growing up in a risk averse society*. London: Calouste Gulbenkian Foundation, 2007.

Gray P. *The decline of play and the rise of psychopathology in children and adolescents*. Am. J. Play. 2011;3:443-463.

Gray et al. *What is the relationship between outdoor time and physical activity, sedentary behaviour, and physical fitness in children? A systematic review*. Int J Environ Res Public Health. In press.

Lavrysen et al. *Risky-play at school. Facilitating risk perception and competence in young children*. Eur. Early Child. Educ 2015; (in press).

Sandseter et al. *Children's risky play from an evolutionary perspective: The anti-phobic effects of thrilling experiences*. Evol Psychol 2011;9:257-84.

Taylor A.F., Kuo F.E. *Is Contact with Nature Important for Healthy Child Development? State of the Evidence*. In: Spencer C., Blades M., editors. Children and Their Environments. Cambridge University Press; Cambridge, UK: 2006. pp. 124-140.

Smith, S.J. *Risk and our pedagogical relation to children on the playground and beyond*. State University of New York Press, 1998.

体験を通して学ぶ

Becker et al. *Physical activity, self-regulation, and early academic achievement in preschool children*. Early Educ Dev 2014;25:56-70.

Bundy, A.C. et al *The risk is that there is 'no risk': a simple, innovative intervention to increase children's activity levels*. International Journal of Early Years Education, 2009, 17(1) 33-45

Christensen P., Mikkelsen M. R. *Jumping off and being careful: Children's strategies of risk management in everyday life*. Sociology of Health & Illness, 2008, 30, 112-130.

Eager D., Little H. *Risk Deficit Disorder*; Proceeding of IPWEA International Public Works Conference; Canberra, Australia. 21-24 August 2011.

Fjørtoft I. *The natural environment as a playground for children: The impact of outdoor play activities in pre-primary school children*. Early Child. Educ. J. 2001; 29:111-117. doi: 10.1023/A:1012576913074. [Cross Ref]

Guldborg H. *Reclaiming childhood: Freedom and play in an age of fear*. London, England: Routledge, 2009.

ITO, K., Sudo, T., & Fjørtoft, I. *Ecological design: collaborative landscape design with school children*. In: Children, Nature, Cities, (eds.) Ann Marie F. Murnaghan & Laura J. Shillington, UK, Routledge.

Jost, D., Yost, B., Mikus, S., & Ghilasi Gorveh, M. *Making Room for Risk in Play Environments and Play Standards*. Landscape Research Record, 2016, 5, 245-260.

Kellert, S. *Experiencing Nature: Affective, Cognitive, and Evaluative Development in Children*. In Kahn, P., Jr. & Kellert, S.. Children and nature: Psychological, sociocultural, and evolutionary investigations. Cambridge, MA, 2002, The MIT Press.

Kellert, S. *Birthright: People and nature in the modern world*. New Haven, CT, 2012: Yale University Press.

Kochanowski L, Carr V. *Nature playscapes as contexts for fostering self-determination*. Child Youth Environ 2014;24(2):146-67.

Korpela et al. *Restorative experience, self-regulation, and children's special place preferences*. Environ Psychol 2002;22:387-98.

Lavrysen et al. *Risky-play at school. Facilitating risk perception and competence in young children*. Eur. Early Child. Educ 2015; (in press).

Lindon, J. *Too safe for their own good?: Helping children learn about risk and life skills*. The National Early Years Network, 1999.

McArdle et al. *Does a nurturing approach that uses an outdoor play environment build resilience in children from a challenging background?* Adventure Ed Outdoor Learn 2013; 13(3):238-54.

Morrongiello B.A. *Do children's intentions to risk take relate to actual risk taking?* Inj. Prev. 2004;10:62-64. doi: 10.1136/ip.2003.003624. [PMC free article] [PubMed] [Cross Ref]

New, R. S., Mardell, B., & Robinson, D. *Early childhood education as risky business: Going beyond what's 'safe' to discovering what's possible*. Early Childhood Research and Practice, 7 (2). 2005. Retrieved November 17, 2011 <http://ecrp.uiuc.edu/v7n2/new.html>

Pellegrini A.D. *The role of Play in Human Development*. Oxford University Press; Oxford, UK: 2009. Play: What is It? pp. 6-20.

Smith P.K. *Play: Types and Functions in Human Development*. In: Ellis B.J., Bjorklund D.F., editors. Origins of the Social Mind: Evolutionary Psychology and Child Development. Guilford Press; New York, NY, USA: 2005.

利益をもたらすリスク

Ball, D. *Playgrounds—risks, benefits and choices*, Contract Research Report No. 426/2002. Sudbury: HSE Books, 2002.

Ball, D., Gill, T. and Spiegel, B. *Managing risk in play provision: Implementation Guide*, London: Play England, 2008.

Children's Play Council, National Playing Fields Association & PLAYLINK. *Best Play: What play provision should do for children*. London: National Playing Fields Association, 2000.

Little, H. & Wyver, S. *Outdoor play: Does avoiding the risks reduce the benefits?* Australian Journal of Early Childhood, 33, 33-40. 2008. Retrieved 17th April 2014: http://www.earlychildhoodaustralia.org.au/australian_journal_of_early_childhood/ajec_index_abstracts/outdoor_play_does_avoiding_the_risks_reduce_the_benefits.html

Little, H., Wyver, S. & Gibson, F. *The influence of play context and adult attitudes on young children's physical risk-taking during outdoor play*. European Early Childhood Education Research Journal, 19, 113-131, 2011.

Moore, R. *Nature Play & Learning Places. reating and managing places where children engage with nature*. Raleigh, NC: Natural Learning Initiative and Reston, VA: National Wildlife Federation, Version 1.4, 2014.

New, R. S., Mardell, B. & Robinson, D. *Early childhood education as risky business: Going beyond what's 'safe' to discovering what's possible*. Early Childhood Research and Practice, 7(2). Retrieved 18th April 2014 from <http://ecrp.uiuc.edu/v7n2/new.html>, 2005.

Ostubo, R. and Senda, K. *A discussion on needs for research on benefits of risk on children's playgrounds in Japan*. Journal of Assoc. for Children's Environment, Vol. 1, No.2. pp52-55, 2005.

Ostubo, R., Endo, M., Kawakami, M., Senda, K., Nakatsu, H., Maruyama, T., Yatogo, T., and Senda, M. *Research on risk benefits on children's play area*. Journal of Association for Children's Environment, Vol. 7, No.1. pp88-91, 2011.

Sandseter, E. B. H. *Categorizing risky play – How can we identify risk-taking in children's play?* European Early Child Education Research Journal, 15(2), 237-252. 2007. Retrieved 17th April 2014 from <http://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/13502930701321733#.UygSNM6YcRA>.

Sandseter, E. B. H. *Affordances for risky play in preschool: The importance of features in the play environment*. Early Childhood Education Journal, 36, 439-446, 2009a.

Sandseter, E. B. H. *Risky Play and Risk Management in Norwegian Preschools – A Qualitative Observational Study*. Safety Science Monitor, 1(13), 1-12, 2009b.

Sandseter, E.B.H. *Children's risky play in Early Childhood Education and Care*. ChildLinks. Children's Risky Play, 3, 2-6. 2011. Retrieved 18th April 2014 from <http://www.barnardos.ie/resources-advice/publications/free-publications/childlinks-issue-3-2011-childrens-risky-play.html>

Solomon, Susan G. *The Science of Play*. United States of America: University Press of New England, 2014.

Susa, A. M. & Benedict, J. O. *The effects of playground design on pretend play and divergent thinking*, Environment and Behavior, 26 (4), 560-579, 1994. In: Ball, Playgrounds: risks, benefits and choices. 2002.

Tovey, H. *Playing on the Edge: Perceptions of Risk and Danger in Outdoor Play*. In P. Broadhead, J.

Howard & E. Wood (eds) *Play and Learning in the Early Years (79-94)* 2010. London: Sage.

Tovey, H. *Achieving the balance: Challenge, risk and safety*. In J. White (ed), Outdoor Provision in the Early Years (86-94), 2011. London: Sage.

Valentine G. "Oh yes I can" "Oh no you can't": Children and parents' understandings of kids' competence to negotiate public space safely. Antipode. 1997;29:65-89.